

韓日河川 및 水資源技術協力會議

編輯部

本會議는 第5回 韓日科學技術長官會議(1977. 7. 26)의 共同聲名書에 따라 韓日兩國의 河川 및 水資源 開發에 關한 技術協力を 增進시키기 爲하여 關係懸案問題의 共同研究, 技術增進 및 情報의 交換이 兩國의 技術向上協力增進에 크게 이바지 하게 하기 위하여 會議 가졌는 바,

1. 第1次會議

同會議는 1978. 5. 14 ~ 20일까지 1週間 日本 東京에서 開催되었으며 韓國側에서는 建設部 水資源局長 申庚植 首席代表外 6名과 日本側에서는 建設省 河川局長 梅野康行 首席代表外 21名이 參席하여 運營規程制定과 今後 取扱할 16個項의 大議題와 2次會期の 議題를 討議決定하였고 技術情報交換과 技術協力研修에 關한 技術者 派遣 및 招請에 協議를 合議하였는데 同會議 以後 合議된 議題推進를 爲한 數次에 亙한 兩國 幹事間의 協議를 거쳐 技術協力研修의 一環으로 韓國側에서는 '78. 11. 30 ~ 12. 20 3週間 동안 6名의 研修生을 派遣한 바 있으며, 技術情報交換으로는 韓國의 洪水, 물의 科學誌 等 5種의 資料와 日本側에서는 改訂 建設省 河川砂防 技術基準(案) 等の 資料를 各各 交換하여 活用한 바 있다.

2. 第2次會議

同會議는 1979. 5. 22 ~ 27일까지 6日間 韓國 서울에서 開催되었으며 韓國側에서는 建設部 水資源局長 申庚植 首席代表外 11名과 日本側에서는 建設省 河川局長 稲田 裕 外 5名이 參席하여 討議된 議題 및 共同研究課題()안은 共同研究 課題)로서

(1) 河川의 綜合開發計劃에 關한 事項에 있어서의 韓國의 4大江 綜合開發計劃에 對한 驗討 [漢江 下流部의 綜合開發計劃(治水, 利水, 水質) 檢討]

(2) 河川의 管理等에 關한 事項에 있어서는 韓國 및 日本의 諸法規 및 制度와 그의 運營에 比

較 檢討

[河川區域의 效率的인 管理 및 運營에 關한 研究 檢討]

(3) 都市河川에 關한 事項에 있어서 韓國과 日本의 都市河川의 開發 및 管理에 關한 制度, 行政的인 指針에 對한 檢討

[① 都市河川 流域의 開發에 따른 流出變化와 土地利用規制에 關한 研究]

② 防災調節池의 對象施設 및 利用에 關한 研究]

(4) 多目的댐의 建設 및 管理에 關한 事項에 있어서는 費用負擔의 原則과 水沒民 補償關係의 檢討

[韓日 兩國의 重要댐에 對한 水沒 補償計劃에 今後 問題點의 研究] 等の 議題를 合議하였으며 同會議時 合議된 4個 議題의 內容을 共同 研究 發展시키기 爲하여

◦ 河川綜合開發,

◦ 河川管理,

◦ 都市河川,

◦ 多目的댐 開發의 研究分科委員會를 設置하며 分科委員會의 運營은 原則的으로 書信交換으로 하며 共同研究內容은 第3回 會議時 發表토록 合議한 바 있다.

3. 第3次會議는 日本國 東京에서 1990年 5月 頃에 開催하여

(1) 海岸綜合開發 및 砂防事業에 對하여는 兩國의 機構 및 職制上의 差異가 있으므로 來年 東京會議時 正式 議題로 의 上程與否는 兩國 幹事間의 別途 協議 決定

(2) 兩國 研究所 間의 共同研究 및 協력과 專問家招請 및 派遣에 關하여는 繼續 共同努力토록하고 具體的인 事項은 兩國 幹事間의 別途協議 決定等을 討議 議題事項으로 採扱하여 第2次 會議를 閉會하였다.